



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2021. május 28.  
(OR. en)

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2018/0197(COD)

---

---

6168/1/21  
REV 1 ADD 1

FSTR 13  
REGIO 22  
FC 4  
CADREFIN 70  
CODEC 203  
PARLNAT 122

## A TANÁCS INDOKOLÁSA

---

Tárgy: A Tanács álláspontja első olvasatban az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és a Kohéziós Alapról szóló EURÓPAI PARLAMENTI ÉS TANÁCSI RENDELET elfogadása céljából

- A Tanács indokolása
- A Tanács által 2021. május 27-én elfogadva

---

## I. BEVEZETÉS

1. A Bizottság 2018. május 29-én javaslatot nyújtott be az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és a Kohéziós Alapról szóló rendeletre irányulóan<sup>1</sup>, amely a 2021–2027-es időszakra vonatkozó kohéziós politikai jogalkotási csomag részét képezi. Az ERFA-ról / a Kohéziós Alapról szóló rendelet átfogó szakpolitikai célkitűzése az Unió gazdasági, társadalmi és területi kohéziójának megerősítése az EU különböző régiói közötti eltérések csökkentése révén, összhangban az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 174., 176. és 177. cikkével. 2020. május 28-án, a Covid19-világjárvány kitörését követően, valamint a 2021–27-es időszakra vonatkozó módosított többéves pénzügyi keret és a helyreállítási csomag részeként a Bizottság a 2021–2027-es időszakra vonatkozó kohéziós politikai jogalkotási csomag – többek között az ERFA-ról / a Kohéziós Alapról szóló rendelet<sup>2</sup> – több módosítására is javaslatot tett.
2. Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság az eredeti javaslatra vonatkozóan 2018. október 17-én<sup>3</sup>, a módosított javaslatra vonatkozóan pedig 2020. szeptember 18-án<sup>4</sup> fogadta el véleményét. A Régiók Bizottsága az eredeti javaslatra vonatkozóan 2018. december 5-én<sup>5</sup>, a módosított javaslatra vonatkozóan pedig 2020. október 14-én<sup>6</sup> fogadta el véleményét.
3. Az Európai Parlament a 2019. március 27-i plenáris ülésén elfogadta az ERFA-ról / a Kohéziós Alapról szóló rendeletre vonatkozóan első olvasatban kialakított álláspontját.
4. A strukturális intézkedésekkel foglalkozó munkacsoport a bolgár, az osztrák, a román, a finn, a horvát, a német és a portugál elnökség idején tartott számos ülésén vizsgálta az ERFA-ról / a Kohéziós Alapról szóló rendeletre irányuló javaslatot.

---

<sup>1</sup> ST 9522/18 + ADD 1 + ADD 2.

<sup>2</sup> ST 8380/20 + ADD 1.

<sup>3</sup> HL C 62., 2019.2.15., 90. o.

<sup>4</sup> HL C 429., 2020.12.11., 236. o.

<sup>5</sup> HL C 86., 2019.3.7., 115. o.

<sup>6</sup> HL C 440., 2020.12.18., 191. o.

5. Az Állandó Képviselők Bizottsága 2019. február 15-én jóváhagyta a kiinduló részleges tárgyalási megbízást<sup>7</sup>. Ezt követően 2020. július 22-én az Állandó Képviselők Bizottsága jóváhagyott egy, az Európai Parlamenttel folytatandó tárgyalásokra vonatkozó újabb részleges tárgyalási megbízást, az ERFA-ról / a Kohéziós Alapról szóló rendeletre irányuló módosított bizottsági javaslatot illetően<sup>8</sup>. 2020. október 5-én továbbá az Állandó Képviselők Bizottsága aktualizálta a részleges tárgyalási megbízást az Európai Tanács 2020. július 17-én, 18-án, 19-én, 20-án és 21-én tartott rendkívüli ülésén a 2021–27-es többéves pénzügyi keretről és a helyreállítási csomagról elfogadott következtetések figyelembevételében<sup>9</sup>.
6. E megbízások alapján a finn, a horvát, a német és a portugál elnökség intézményközi tárgyalásokat folytatott, amelyek 2021. február 9-én zárultak le.
7. 2021. március 16-án az Európai Parlament Regionális Fejlesztési Bizottsága (REGI) jóváhagyta az intézményközi tárgyalások eredményét. A REGI bizottság elnöke 2021. március 18-án levélben arról értesítette a Tanács elnökségét, hogy javasolni fogja a plenáris ülésnek, hogy a jogász-nyelvész ellenőrzést követően a Parlament második olvasatában módosítás nélkül fogadja el a Tanács álláspontját.
8. Figyelembe véve a fenti megállapodást, valamint a jogász-nyelvész szakértők általi ellenőrzést követően, a Tanács 2021. május 27-én az EUMSZ 294. cikkében meghatározott rendes jogalkotási eljárással összhangban elfogadta első olvasatban kialakított álláspontját.

---

<sup>7</sup> 6147/19 ADD 2.

<sup>8</sup> 9430/20.

<sup>9</sup> 10880/20.

## **II. CÉLKITŰZÉS (2. és 3. cikk)**

9. Az EUMSZ 176. cikkével és 174. cikkének második és harmadik bekezdésével összhangban az ERFA továbbra is hozzá fog járulni a különböző régiók fejlettségi szintje közötti egyenlőtlenségeknek és a legkedvezőtlenebb helyzetű régiók lemaradásának csökkentéséhez, amely régiók közül kiemelt figyelemben fognak részesülni az olyan súlyos és állandó természeti vagy demográfiai hátrányokkal – köztük különösen a demográfiai hanyatlásból eredő hátrányokkal – küzdő régiók, mint a legkülső régiók, a legészakibb, rendkívül gyéren lakott régiók, továbbá a szigetek, valamint a határon átnyúló és a hegyvidéki régiók. A Kohéziós Alap pedig továbbra is hozzá fog járulni az Unió gazdasági, társadalmi és területi kohéziójának megerősítésére vonatkozó átfogó célkitűzéshez azáltal, hogy pénzügyi hozzájárulást biztosít a környezetvédelem területén, valamint a transzeurópai hálózatokhoz a közlekedési infrastruktúrák területén (TEN-T).
10. Az ERFA a következő szakpolitikai célkitűzéseket fogja támogatni:
- a versenyképesebb és intelligensebb Európa megteremtése az innovatív és intelligens gazdasági átalakulás, valamint a regionális információs és kommunikációs technológiai összekapcsoltság előmozdításával (1. szakpolitikai célkitűzés);
  - a zöldebb, alacsony szén-dioxid-kibocsátású – és a nulla nettó szén-dioxid-kibocsátásra átálló –, reziliens Európa megteremtése a tiszta és méltányos energetikai átmenetnek, a zöld és kék beruházásoknak, a körforgásos gazdaságnak, az éghajlatváltozás enyhítésének és az ahhoz való alkalmazkodásnak, a kockázatmegelőzésnek és -kezelésnek, valamint a fenntartható városi mobilitásnak az előmozdításával (2. szakpolitikai célkitűzés);
  - a jobban összekapcsolt Európa megteremtése a mobilitás fokozásával (3. szakpolitikai célkitűzés);
  - a szociálisabb és befogadóbb Európa megteremtése a szociális jogok európai pillérének végrehajtásával (4. szakpolitikai célkitűzés);
  - a polgárokhoz közelebb álló Európa megteremtése valamennyi térségtípus fenntartható és integrált fejlődésének és a helyi kezdeményezéseknek az elősegítése révén (5. szakpolitikai célkitűzés).

A 2. és a 3. szakpolitikai célkitűzést a Kohéziós Alap is támogatni fogja.

A szakpolitikai célkitűzéseket egy következő lépésként tovább finomítják az ERFA-ról / a Kohéziós Alapról szóló rendeletben szintén meghatározott egyedi célkitűzések.

### **III. A TANÁCS ELSŐ OLVASATBAN ELFOGADOTT ÁLLÁSPONTJÁNAK ELEMZÉSE**

#### **a) Egyedi célkitűzések (3. cikk)**

11. A Tanács első olvasatban kialakított álláspontja jó egyensúlyt teremt az ERFA és a Kohéziós Alap keretében követendő különböző egyedi célkitűzések között, amelyben megjelennek az Európa előtt álló jelenlegi főbb kihívások, azaz például a Covid19-világjárványból való kilábalás támogatása, a zöld átállás, a versenyképesség fellendítése és az összekapcsoltság fokozása – hogy csak néhányat említsünk.
12. Ezzel összefüggésben az elért megállapodás kifejezetten lehetőséget biztosít arra, hogy az ERFA a versenyképesebb és intelligensebb Európa 1. szakpolitikai célkitűzésének részeként támogatást nyújtson a digitális összekapcsoltság fokozása céljára. A különböző szakpolitikai célkitűzések számára nyújtott támogatások közötti megfelelő egyensúly fenntartása érdekében az 1. szakpolitikai célkitűzéshez tartozó tematikus koncentrációs követelményeknek való megfelelés kiszámításakor a digitális összekapcsoltság fokozására fordított forrásoknak csak 40 %-a kerül majd figyelembevételre, és a tematikus koncentrációs követelmények teljesítéséhez figyelembe vett források nem haladhatják meg az adott szakpolitikai célkitűzéshez tartozó tematikus koncentrációs minimumkövetelmény 40 %-át.
13. A zöldebb, alacsony szén-dioxid-kibocsátású – és a nulla nettó szén-dioxid-kibocsátásra átálló –, reziliens Európa 2. szakpolitikai célkitűzése keretében az ERFA és a Kohéziós Alap támogatást tud majd nyújtani többek között a természet, a biológiai sokféleség és a környezetbarát infrastruktúrák – többek között városi térségekben történő – védelmének és megóvásának fokozásához, továbbá az összes szennyezési forma csökkentéséhez. Ugyanazon 2. szakpolitikai célkitűzés keretében továbbá az ERFA és a Kohéziós Alap támogathatja majd a fenntartható multimodális városi mobilitás előmozdítását is, a nulla szén-dioxid-kibocsátású gazdaságra való átállás részeként. A különböző szakpolitikai célkitűzések számára nyújtott támogatások közötti megfelelő egyensúly fenntartása érdekében az 2. szakpolitikai célkitűzéshez tartozó tematikus koncentrációs követelményeknek való megfelelés kiszámításakor a fenntartható multimodális városi mobilitás előmozdítására fordított forrásoknak csak 50 %-a kerül majd figyelembevételre, és a tematikus koncentrációs követelmények teljesítéséhez figyelembe vett források nem haladhatják meg az adott szakpolitikai célkitűzéshez tartozó tematikus koncentrációs minimumkövetelmény 50 %-át.

14. A szociálisabb és befogadóbb Európának a szociális jogok európai pillérének végrehajtásával történő megteremtésére irányuló 4. szakpolitikai célkitűzésen belül az ERFA támogatást tud majd nyújtani egyrészt a marginalizált közösségek, továbbá az alacsony jövedelmű háztartások, valamint a hátrányos helyzetű csoportok – többek között a speciális szükségletű személyek – társadalmi-gazdasági befogadásának, másrészt pedig a harmadik országbeli állampolgárok – többek között migránsok – társadalmi-gazdasági beilleszkedésének az előmozdításához, mégpedig mindkét esetben integrált intézkedések, többek között lakhatási és szociális szolgáltatások révén.
15. A polgárokhoz közelebb álló Európának a valamennyi térségtípus fenntartható és integrált fejlődésének és a helyi kezdeményezéseknek az elősegítése révén történő megteremtésére irányuló 5. szakpolitikai célkitűzés keretében az ERFA elő tudja majd mozdítani az integrált és inkluzív társadalmi, gazdasági és környezetvédelmi fejlődést, a kultúrát, valamint a természeti örökséget, a fenntartható turizmust és a biztonságot is a városi térségeken kívül. Az e szakpolitikai célkitűzés keretében való támogatásnyújtásra területi és helyi fejlesztési stratégiák révén fog sor kerülni.

**b) Az ERFA-támogatás tematikus koncentrálása (4. cikk)**

16. A tagállamok eldöntik, hogy melyik szinten teljesítik a tematikus koncentráció követelményét: nemzeti vagy régiókategória-szinten. A tagállamok a Bizottsággal kötött partnerségi megállapodásukban tüntetik fel, hogy melyik lehetőséget választják. A választás a teljes programozási időszakra alkalmazandó.

17. A tematikus koncentráció alkalmazása céljából a tagállamokat és régiókat az uniós átlag arányában kifejezett bruttó nemzeti jövedelmük alapján három csoportba kell sorolni, és mindegyik csoportra vonatkozóan meg kell határozni a forrásoknak az 1. és 2. szakpolitikai célkitűzésre fordítandó minimális arányát. Azoknak a tagállamoknak és régióknak, amelyek bruttó nemzeti jövedelme az uniós átlag 100 %-ával egyenlő vagy magasabb annál, az ERFA-forrásaik legalább 85 %-át az 1. és 2. szakpolitikai célkitűzésre, és legalább 30 %-át a 2. szakpolitikai célkitűzésre kell fordítaniuk. Azoknak a tagállamoknak és régióknak, amelyek bruttó nemzeti jövedelme az uniós átlag 75 %-ával egyenlő vagy magasabb annál, de 100 %-ánál alacsonyabb, az ERFA-forrásaik legalább 40 %-át az 1. szakpolitikai célkitűzésre, és legalább 30 %-át a 2. szakpolitikai célkitűzésre kell fordítaniuk. Végezetül, azoknak a tagállamoknak és régióknak, amelyek bruttó nemzeti jövedelme az uniós átlag 75 %-a alatt van, az ERFA-forrásaik legalább 25 %-át az 1. szakpolitikai célkitűzésre, és legalább 30 %-át a 2. szakpolitikai célkitűzésre kell fordítaniuk. Az, hogy a tagállamok megválaszthatják, hogy a tematikus koncentráció követelményét nemzeti vagy régiókategória-szinten teljesítik, nagyobb rugalmasságot tesz lehetővé az egyedi programok szintjén.

**c) Az ERFA-támogatások hatálya (5. cikk)**

18. Az ERFA-ból a következők támogathatók:

- infrastrukturális beruházások;
- alkalmazott kutatási és innovációs tevékenységek – ezen belül ipari kutatás, kísérleti fejlesztés és megvalósíthatósági tanulmányok;
- a szolgáltatásokhoz való hozzáférést célzó beruházások;
- kkv-kbe való termelőberuházások, valamint a meglévő munkahelyek megőrzését, illetve új munkahelyek teremtését célzó beruházások;
- berendezések, szoftverek és immateriális javak;
- hálózatépítés, együttműködés, tapasztalatcsere és innovációs klasztereket érintő tevékenységek, többek között vállalkozások, kutatóhelyek és közigazgatási szervek között;
- információ, kommunikáció és tanulmányok; valamint
- technikai segítségnyújtás.

19. Bizonyos feltételek mellett az ERFA támogathatja a kkv-ken kívüli, egyéb vállalkozásokba való termelőberuházásokat is. Bizonyos feltételek mellett az ERFA támogathatja továbbá a képzést, az egész életen át tartó tanulást, az átképzést és az oktatási tevékenységeket, valamint az egészségügyi rendszerek rezilienciájának és a katasztrófákkal szembeni ellenálló képességnek az erősítéséhez szükséges felszerelések beszerzését.
20. Amennyiben rendkívüli vagy szokatlan körülményekre való reagálást célzó ideiglenes intézkedésként feltétlenül szükséges, az ERFA vissza nem térítendő támogatások formájában támogatást nyújthat a kkv-k működőtőkájének finanszírozásához.

**d) A Kohéziós Alapból nyújtott támogatások hatálya (6. cikk)**

21. A Kohéziós Alapból a következők támogathatók:
- környezeti beruházások, ideértve a fenntartható fejlődéssel és a környezeti előnyökkel járó energiával összefüggő beruházásokat is, különös hangsúlyt helyezve a megújuló energiára;
  - a TEN-T-be való beruházások;
  - technikai segítségnyújtás;
  - információ, kommunikáció és tanulmányok.



**e) Kizárás az alapok hatálya alól (7. cikk)**

22. Fontos volt egyértelművé tenni, hogy mely tevékenységek nem tartoznak az ERFA és a Kohéziós Alap hatálya alá. Ez a helyzet például a kibocsátáskereskedelmi rendszerről szóló 2003/87/EK irányelv szerinti tevékenységekből származó üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentését célzó beruházások esetében, az említett irányelv értelmében már rendelkezésre álló finanszírozás megkettőzésének elkerülése érdekében. Szintén nem tartoznak az alapok hatálya alá a 651/2014/EU bizottsági rendeletben meghatározott, nehéz helyzetben lévő vállalkozásokba történő beruházások, kivéve ha azokat a csekély összegű támogatásra vagy az ideiglenes állami támogatásra vonatkozó, rendkívüli körülmények kezelése céljából megállapított szabályok engedélyezik. Az ERFA és a Kohéziós Alap nem támogat továbbá bizonyos, repülőterekre vonatkozó beruházásokat, kivéve a regionális repülőterekre vonatkozó célzott környezeti kárenyhítő, illetve biztonsági és védelmi intézkedéseket, feltéve hogy e beruházások elsődleges célja egyértelműen az Unió környezetvédelmi, illetve biztonsági vagy védelmi normáinak viszonylatában kerül meghatározásra, és összhangban van az állami támogatási szabályokkal. Ehhez hasonlóan egyik alapból sem támogathatók a következők: hulladéklerakók és maradék hulladék-kezeléssel foglalkozó létesítmények, atomerőművek leszerelése vagy építése, valamint dohány és dohánytermékek gyártása, feldolgozása és forgalmazása. Szintén nem támogathatók a fosszilis tüzelőanyagok gyártásával, feldolgozásával, szállításával, forgalmazásával, tárolásával vagy égetésével kapcsolatos beruházások, a következők kivételével:

- i) a szilárd fosszilis tüzelésű fűtési rendszerek gáztüzelésű fűtési rendszerekre való lecserélése, meghatározott feltételek mellett;
- ii) beruházás a gázszállító és -elosztó hálózatok bővítésébe, valamint rendeltetésük módosításába, illetve e hálózatok átalakításába vagy utólagos átalakításába, feltéve hogy az ilyen beruházás alkalmassá teszi a hálózatokat arra, hogy a rendszerhez megújuló és alacsony szén-dioxid-kibocsátású gázokat – például hidrogént, biometánt vagy szintézisgázt – adjanak hozzá, és lehetővé teszi a szilárd fosszilis tüzelésű létesítmények lecserélését;
- iii) a közcélú tiszta járművekbe, valamint a polgári védelem és a tűzoltóság általi használatra tervezett, épített vagy átalakított járművekbe, légi járművekbe és hajókba történő beruházások.

A fenti ii. és iii. pont szerinti támogatások összegére vonatkozóan az egyes tagállamok bruttó nemzeti jövedelmétől, illetve a bruttó belföldi energiafogyasztásában a szilárd fosszilis tüzelőanyagok arányától függően felső határ lesz alkalmazandó. Az ERFA-ból és a Kohéziós Alapból az i. és ii. alpont alapján támogatott műveleteket az irányító hatóságnak 2025. december 31-ig kell kiválasztania, és az említett műveletek nem nyúlhatnak át a következő programozási időszakra.

**f) Egyedi rendelkezések (9–14. cikk)**

23. Az EUMSZ 349. cikkének megfelelően néhány egyedi rendelkezés lesz alkalmazandó a legkülső régiók tekintetében.
24. Az ERFA-ból támogatható az integrált területfejlesztés a „Beruházás a munkahelyteremtésbe és növekedésbe” célkitűzéshez és az „Európai területi együttműködés” célkitűzéshez tartozó programok keretében. A gazdasági, környezetvédelmi, demográfiai, társadalmi és az éghajlatváltozással kapcsolatos kihívások kezelése érdekében az ERFA támogatni fogja a területi vagy közösségvezérelt helyi fejlesztési stratégiákon alapuló integrált területfejlesztést. Az ERFA támogatni fogja továbbá az Európai Városfejlesztési Kezdeményezést. Az ERFA támogatni fogja ezenkívül az interregionális innovációs beruházási eszközt, amely pedig olyan interregionális innovációs projektek piaci hasznosításához és léptékváltásához nyújt majd támogatást, amelyek képesek lehetnek ösztönzőleg hatni az európai értékláncok kiépülésére.

**IV. KONKLÚZIÓ**

25. A Tanács első olvasatban elfogadott álláspontja tükrözi a Tanács és az Európai Parlament közötti tárgyalások során – a Bizottság támogatásával – kialakított kompromisszumot.
26. A Tanács úgy véli, hogy első olvasatban elfogadott álláspontja kiegyensúlyozott csomagot jelent az e rendelettel a 2021–2027-es programozási időszakra létrehozandó mindkét alapra vonatkozóan.